

CA20N  
DE 710  
-A56

Government  
Publications

ISSN 0828-296X

31761 11651680 8



## Annual Report

.....

# Planning and Implementation Commission

1989-90





Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116516808>



Ontario

Planning and  
Implementation  
Commission

Commission de  
planification et de  
mise en œuvre

(416)963-3105

16th Floor  
56 Wellesley Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2B7

16<sup>e</sup> étage  
56, rue Wellesley ouest  
Toronto (Ontario)  
M7A 2B7

Minister of Education  
Province of Ontario

Dear Minister:

It is an honour for me to present the Annual Report of the Planning and Implementation Commission, which covers the period from July 1, 1989, to June 30, 1990.

During the past year, the Commission has continued to fulfil its responsibility of providing the most equitable and constructive framework for the extension of full funding to Ontario's separate school system.

I would like to thank my fellow Commissioners personally for their dedication and their commitment to ensuring the enrichment of the entire educational community.

William J. McCordic  
Chairman  
Planning and Implementation  
Commission



# **Contents**

|            |   |           |
|------------|---|-----------|
| <b>I</b>   | <b>Mandate of the Commission .....</b>                  | <b>5</b>  |
| <b>II</b>  | <b>Responsibilities of the Commission .....</b>         | <b>6</b>  |
| <b>III</b> | <b>Members of the Commission .....</b>                  | <b>7</b>  |
| <b>IV</b>  | <b>Activities of the Commission .....</b>               | <b>8</b>  |
|            | Advice to the Minister of Education                     |           |
|            | Communication with School Boards                        |           |
|            | Meetings and Speaking Engagements                       |           |
|            | Appointment of Facilitators                             |           |
|            | Register of Designated Persons                          |           |
|            | Annual Reports of Joint Committees                      |           |
| <b>V</b>   | <b>Implementation: The Board Planning Process .....</b> | <b>10</b> |
|            | Introduction  |           |
|            | The Board Planning Model                                |           |
|            | The Approval Process                                    |           |
|            | Criteria for Approval                                   |           |
|            | Guidelines for "En-Bloc" Transfers                      |           |
|            | <b>Appendix: Tables .....</b>                           | <b>15</b> |



# I Mandate of the Commission

The Planning and Implementation Commission was established by Order-in-Council 2048/84, dated July 26, 1984. The Commission had a mandate to:

- advise the Minister of specific means by which the policy of extension of full funding could best be implemented;
- receive multi-year implementation plans submitted by Roman Catholic separate school boards and evaluate those plans after consultation with the board or boards of education involved; to advise the Minister of plans that would be eligible for the funding of secondary education costs in accordance with the government's policy;
- advise the Minister concerning new or altered Roman Catholic separate school zones;
- advise the Minister on the scope and direction of legislation required for the arbitration of possible disputes arising between boards of education and Roman Catholic separate school boards concerning capital facilities involved in the implementation of extension;
- consult with the Ontario Teachers' Federation and its affiliates, the school boards, the Ontario School Trustees' Council and its member associations, the Education Relations Commission, and other appropriate groups to ensure that personnel and other matters are resolved in a fair and equitable manner; to advise the Minister of the results of such consultations.

## **II Responsibilities of the Commission**

The Planning and Implementation Commission is responsible for:

- supervising the extension of secondary school grades one year at a time;
- maintaining a viable public secondary education system;
- ensuring that all teachers and other employees are treated fairly as enrolment shifts from the public system;
- promoting the sharing of facilities and of solutions to classroom needs, so as to ensure that the existing stock of capital facilities is well utilized;
- ensuring that Roman Catholic school boards offer full secondary school programs;
- assisting both public and Roman Catholic school boards to deal with issues relating to or arising from extension.

### **III Members of the Commission**

The Commission consists of the following members:

William J. McCordic (Chairman)  
B. Edmund Nelligan (Vice-Chairman)  
Jean-Louis Bourdeau (to March 31, 1990)

Raymond H. Desjardins is the Acting Chief Executive Officer.

The office of the Commission is located at:

56 Wellesley Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2B7

Telephone: (416) 963-3105

# **IV Activities of the Commission**

The Commission met fourteen times in 1989-90. Its activities included meetings with the Minister of Education and ministry officials, communication with school boards, other meetings, and the collection of statistical information, reports, and other data.

## **Advice to the Minister of Education**

Consistent with its mandate, the Commission has submitted the following to the Minister of Education:

- the Planning and Implementation Commission's annual report (for the year ending June 30, 1989)
- notice of the appointment of a facilitator in the following jurisdictions:

Renfrew County  
Lakehead District  
Stormont, Dundas and Glengarry County  
Haldimand-Norfolk

- suggestions regarding the future accommodation needs of the Commission
- information regarding upcoming Commission issues
- the resignation of Jean-Louis Bourdeau, Commissioner
- recommendations regarding separate school board plans for extension for the following jurisdictions:

|                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| Dufferin-Peel     | Lambton County              |
| Lincoln County    | York Region                 |
| Haldimand-Norfolk | Prescott and Russell County |

## **Communication with School Boards**

The Commission has sent the following memoranda to chairpersons of school boards and their directors of education: "Criteria for the Assessment of Plans for Secondary School Programs", November 15, 1989; "Designations of Personnel for 1989", November 28, 1989; and "Annual Report of Joint Committees", May 1, 1990.

## **Meetings and Speaking Engagements**

Secretariat staff had several engagements during 1989-90. These included meetings with the following:

Roman Catholic separate school board staff  
Board of education staff  
Regional office staff  
AEFO (Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens)

## **Appointment of Facilitators**

Consistent with subsection 136w(2) of the Education Act, the Commission has appointed facilitators to help many coterminous boards reach mutually acceptable solutions on major issues, particularly accommodation and "en-bloc" transfers.

For the process to succeed, facilitators must find solutions that are acceptable to three parties: the public board, the separate board, and the Ministry of Education.

## **Register of Designated Persons**

Subsection 136-l(12) of the Education Act requires public boards each year to file with the Commission a list of the names and positions of designated persons who have transferred their employment to the coterminous Roman Catholic school board. The Commission has established a register of their names in order to safeguard the rights granted to them under the former Bill 30, the Education Amendment Act, 1986.

The Commission has already received from public boards the lists of names of persons deemed to be designated who transferred employment prior to Bill 30 becoming law or to the filing of Ontario Regulation 71/87, Designation of Teachers. The Commission requested public boards to submit the list for 1989 by December 31, 1989. A summary of the number of designated persons from 1985 to 1989 can be found in table 1 of the Appendix.

## **Annual Reports of Joint Committees**

Subsection 136ka(15) of the Education Act requires that joint committees formed by public and Roman Catholic boards as a result of extension annually report their proceedings to the Commission.

Of 49 coterminous boards, only 24 held meetings in 1989. The others submitted "nil" reports. The most common topics dealt with were transportation costs, accommodation needs, and lot levies. For boards which held meetings during the year, the number of meetings ranged from 1 to 14.

# V Implementation: The Board Planning Process

## Introduction

From the outset, the Commission has encouraged coterminous school boards to consult and to co-operate in implementing the extension of separate school funding. Its objective has been to minimize the negative impact of extension in communities undergoing social and educational change. To achieve this goal, the Commission has developed a planning process, which is outlined below, with the aim of assisting boards from the public and separate school systems to achieve implementation.

The planning process is based on the principle that decisions should derive from plans developed locally with the co-operation of all concerned parties.

## The Board Planning Model

The planning model consists of two steps:

- The separate school board first completes a “board plan”, which it shares with the local board of education. The plan must contain evidence of local planning and co-operation.
- The public board then completes an “impact statement”, which it shares with the local separate school board. The statement must contain evidence of local planning and co-operation.

## The Approval Process

Plans may be approved in whole or in part and may be subject to conditions or limitations. The approval process consists of the following steps:

- The data contained in the board plans and impact statements are checked for accuracy and completeness. The information is then supplied to the Commission.
- The Commission analyses the board plans and impact statements to ensure that they comply with the required criteria.
- The Chief Executive Officer of the Commission communicates with the separate school boards, indicating areas in which the board plans fail to meet the criteria or the information requirements.
- Separate school boards supply revisions to their board plans as required. If these revisions fail to meet the Commission’s requirements, the Chief Executive Officer will notify the board and this stage of the procedure will be repeated until the revisions are accepted.
- The Commission reviews the board plans and makes a recommendation to the Minister of Education on all boards that have submitted plans. If a plan is rejected in whole or in part, the reasons for the rejection must be stated.
- The Minister of Education indicates to each separate school board whether its plan has been approved or rejected. If a plan is rejected in whole or in part by the Commission, the reasons for the rejection must be stated.

Separate school boards that have completed the extension process but that have additional or new requests for programs are required to complete the form entitled "Plan: New Requests for Secondary School Extension". The same approval process will be observed for these requests. A complementary form entitled "Impact Statement: New Requests for Secondary School Extension" should be prepared by the coterminous boards of education.

## Criteria for Approval

### General Criteria

Subsection 136v(2) of the Education Act, as amended, sets out the criteria by which the Commission assesses the implementation plans for secondary school programs. Implementation must:

- a) permit the Roman Catholic school board to provide viable secondary school education;
- b) promote the best interests of public education in Ontario;
- c) ensure the viability of the secondary school program offered by the public board, especially in single secondary school communities; and
- d) ensure, in a community that has only one secondary school operated by a public board, that the secondary school will continue to be operated by the public board despite the election to provide secondary education by a Roman Catholic school board having jurisdiction in the community, unless the public board decides otherwise.

In addition to relying on the above criteria, the Commission has identified a number of other aspects of implementation to be considered by school boards.

### Enrolment, Personnel, and Accommodation Data

Boards, public or separate, were *not* required to complete these documents for 1990-91.

### Planning and Impact Statement Documents

#### 1. RCSSBs wishing to begin extension

Separate school boards that intend to begin extension in 1990-91, in either French or English (or both), shall submit a completed "Plan for Secondary School Programs, 1990-91" and return it to the Commission as soon as possible, but no later than February 15, 1990. **RCSSBs should contact the Commission office (416-963-3105) to obtain copies of the documents.** After such a request is received from a separate board, the Commission will automatically send the appropriate documents to the coterminous/coextensive board(s) of education, requesting the completion of the Impact Statement and its return to the Commission as soon as possible, but no later than February 28, 1990. These documents are considerably shorter than they were in past years.

#### 2. RCSSBs wishing to complete extension

Separate school boards that have begun but *not* completed extension in either French or English shall submit a "Completion Plan for Secondary School Programs, 1990-91" and return it to the Commission as soon as possible, but no later than February 15, 1990. **RCSSBs should contact the Commission office (416-963-3105) to obtain copies of the documents.** After such a request is received from a separate board, the Commission will automatically send the appropriate documents to the coterminous/coextensive board(s) of education, requesting the completion of the Impact Statement and its return to the Commission as soon as possible, but no later than February 28, 1990. These documents are considerably shorter than they were in past years.

*3. RCCSBs that have completed extension but have new requests requiring Commission approval*

Separate school boards that have completed extension in one or both languages but have a new request requiring the approval of the commission (i.e., establishing a new RCSSB secondary school in a single-school community) shall submit a form entitled "Plan: New Requests for Secondary School Extension, 1990-91" and return it to the Commission as soon as possible, but no later than February 15, 1990. **RCSSBs should contact the Commission office (416-963-3105) to obtain copies of the documents.** After such a request is received from a separate board, the Commission will automatically send the appropriate documents to the coterminous/coextensive board(s) of education, requesting the completion of the Impact Statement and its return to the Commission as soon as possible, but no later than February 28, 1990. These documents are considerably shorter than they were in past years.

**Other Factors Relating to Implementation**

In addition to relying on the criteria set out in subsection 136v(2) of the Education Act, the Commission wishes to encourage the co-operation of public and separate boards in the following areas:

*Access to school program and guidance information*

Section 136o of the Education Act makes it clear that pupils from each elementary school system have the right to attend secondary schools operated by the other system. This intent will be frustrated unless pupils in their final year or years of elementary school, and their parents, have the opportunity to learn what the other secondary schools have to offer.

All school boards should make provisions to ensure that information about schools and about programs offered by coterminous boards is available in their elementary schools; they should also ensure that pupils and their parents have access to the guidance or other appropriate personnel of the coterminous boards. Before option sheets are completed for the 1990-91 school year and for each year thereafter, all separate and public school boards are required to:

- distribute materials on programs available in the secondary schools of the other system to all Grade 8 pupils in the elementary schools of the board and to their parents;
- inform Grade 8 pupils and their parents how to contact guidance personnel in the secondary schools of the other system;
- ensure access of guidance personnel from the secondary schools of the other system to Grade 8 pupils by:
  - allowing guidance personnel of the other system to have access to all Grade 8 pupils in the elementary schools within the board's attendance area to discuss program options available in these secondary schools and to distribute relevant materials; *or*
  - arranging information sessions to which Grade 8 pupils in the other system and their parents are invited; guidance personnel can there distribute information about programs available in the secondary schools of the board; *or*
  - another method jointly approved by the coterminous boards.

*Accommodation and facilities*

It is expected that boards will avoid duplication of facilities and accommodation and will ensure that the existing stock of capital facilities in secondary schools will be well utilized. The first planning task, therefore, is to make maximum use of existing school plants. The second task is to facilitate co-operation between boards in order to avoid costly duplication in new construction, particularly of specialized equipment, classrooms, and other facilities.

## **Guidelines for “En-Bloc” Transfers**

An “en-bloc” transfer occurs when a school – including the building, the pupils, the teachers, the support staff, and the equipment – is transferred from one board to another.

The following guidelines for “en-bloc” transfers should be read in connection with the provisions of the Act to amend the Education Act and the Municipality of Metropolitan Toronto Act (previously Bill 75) that deal with the governance of French-language schools, particularly with respect to the powers given to French-language sections of school boards.

- a) A separate school board that has complied with the provisions of the Education Amendment Act, 1986 (formerly Bill 30) relating to the duties of a secondary school board within the area of jurisdiction of the board may negotiate with its coterminous board(s) the “en-bloc” transfer of an existing French-language school or schools or French-language entity or entities.
- b) A separate school board may request an “en-bloc” transfer and, where appropriate, receive approval for such a transfer, if:
  - the separate school board and the public board (or the appropriate authority under the Education Act) enter into an agreement for the transfer of the school;
  - extensive consultations and discussions have been held with the francophone community at large and with those individuals and groups having a particular interest in French-language education;
  - the separate school board has reviewed the funding issues. Their analysis should be based on the current grant plan arrangements;
  - the proposed transfer reflects the wishes of the francophone community, those individuals and groups having a particular interest in French-language education, and the French-language education councils of the two boards;
  - the separate school board and the public school board have entered into an agreement about school buildings (according to the provisions in the Ministry of Education Memorandum B7, “Amendment to the Capital Grant Plan, 1979, [No. 5]”, 1986) and about the purchase and/or lease of existing furniture and equipment in the school;
  - the boards agree that all affected staff are to be designated in accordance with Section 136-1 of the Education Act and the regulations made thereunder;
  - the French-language education councils of the two boards agree on arrangements for religious education and for credit courses. Many of the pupils attending French-language secondary school instructional units do so because of the programs offered, and this fact must be acknowledged;
  - the Planning and Implementation Commission recommends the “en-bloc” transfer to the Minister;
  - the Minister grants his approval.

Details of “en-bloc” transfers to date can be found in table 7.



# Appendix: Tables

**Table 1. Summary of Designated Persons**

|  | 1985       | 1986       | 1987       | 1988       | 1989       | Total        |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
| Designated Teachers                      | 125        | 206        | 321        | 355        | 243        | 1 250        |
| Designated Support Staff                 | 1          | 14         | 71         | 128        | 16         | 230          |
| <b>Total Designated Persons per Year</b> | <b>126</b> | <b>220</b> | <b>392</b> | <b>483</b> | <b>259</b> | <b>1 480</b> |

**Table 2. Roman Catholic Separate School Boards That Have Not Received Extended Funding**

| Name of RCSSB              | Region |
|----------------------------|--------|
| 1 Cardiff-Bicroft          | CE     |
| 2 Chapleau                 | MN     |
| 3 Dryden                   | NW     |
| 4 Fort Frances-Rainy River | NW     |
| 5 Geraldton                | NW     |
| 6 Haldimand-Norfolk        | CE     |
| 7 Hornepayne               | MN     |
| 8 Kirkland Lake            | NE     |
| 9 Michipicoten             | MN     |
| 10 North of Superior       | NW     |
| 11 North Shore             | MN     |

CE      Central Ontario Region  
 MN     Midnorthern Ontario Region  
 NE     Northeastern Ontario Region

NW      Northwestern Ontario Region  
 RCSSB   Roman Catholic Separate School Board

**Table 3. Roman Catholic Separate School Boards That Receive Extended Funding**

| Name of RCSSB                                       | Region | FL Program/<br>Grade | EL Program/<br>Grade |
|---|--------|----------------------|----------------------|
| 1 Brant   | CE     | Nil                  | 9-12/OAC             |
| 2 Bruce-Grey  | WE     | Nil                  | 9-12/OAC             |
| 3 Carleton  | EA     | Trans FL B           | 9-12/OAC             |
| 4 Cochrane-Iroquois Falls                           | NE     | 9-12/OAC             | Purchase             |
| 5 Dufferin-Peel                                     | CE     | 9                    | 9-12/OAC             |
| 6 Durham  | CE     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 7 Elgin   | WE     | Nil                  | 9-12/OAC             |
| 8 Essex   | WE     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 9 Frontenac-Lennox & Addington                      | EA     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 10 Halton   | CE     | Purchase             | 9-12/OAC             |
| 11 Hamilton-Wentworth                               | CE     | Purchase             | 9-12/OAC             |
| 12 Hastings-Prince Edward                           | CE     | Nil                  | 9-12/OAC             |
| 13 Hearst   | NE     | 9-12/OAC             | Purchase             |
| 14 Huron-Perth                                      | WE     | Nil                  | 9-12/OAC             |
| 15 Kapuskasing                                      | NE     | 9-12/OAC             | Purchase             |
| 16 Kenora   | NW     | Nil                  | 9-12/OAC             |
| 17 Kent   | WE     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 18 Lakehead   | NW     | Nil                  | 9-12/OAC             |
| 19 Lambton  | WE     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 20 Lanark, Leeds & Grenville                        | EA     | Nil                  | 9-12/OAC             |
| 21 Lincoln  | CE     | Purchase             | 9-12/OAC             |
| 22 London & Middlesex                               | WE     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 23 Metropolitan Separate                            | CE     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 24 Nipissing  | NE     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 25 Ottawa   | EA     | Trans FL B           | 9-12/OAC             |
| 26 Oxford   | WE     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 27 Peterborough-Victoria-Northumberland & Newcastle | CE     | Nil                  | 9-12/OAC             |
| 28 Prescott & Russell                               | EA     | 9-12/OAC             | Purchase             |
| 29 Renfrew  | EA     | Purchase             | 9-12/OAC             |
| 30 Sault Ste Marie                                  | MN     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 31 Simcoe   | CE     | Purchase             | 9-12/OAC             |
| 32 Stormont, Dundas & Glengarry                     | EA     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 33 Sudbury  | MN     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 34 Timiskaming                                      | NE     | 9-12/OAC             | Purchase             |
| 35 Timmins  | NE     | 9-12/OAC             | 9-12/OAC             |
| 36 Waterloo   | CE     | Purchase             | 9-12/OAC             |
| 37 Welland  | CE     | Purchase             | 9-12/OAC             |
| 38 Wellington                                       | CE     | Purchase             | 9-12/OAC             |
| 39 Windsor  | WE     | Purchase             | 9-12/OAC             |
| 40 York Region                                      | CE     | 9-11                 | 9-12/OAC             |

|    |                            |       |                                      |
|----|----------------------------|-------|--------------------------------------|
| B  | Board                      | NE    | Northeastern Ontario Region          |
| CE | Central Ontario Region     | NW    | Northwestern Ontario Region          |
| EA | Eastern Ontario Region     | OAC   | Ontario Academic Course              |
| EL | English-Language           | RCSSB | Roman Catholic Separate School Board |
| FL | French-Language            | WE    | Western Ontario Region               |
| MN | Midnorthern Ontario Region |       |                                      |

## Accommodation Changes Resulting From Extension

**Table 4. Leased Schools**

| Name of Owner of School: Public B of E | Name of School Leased  | Name of Lessee: RCSSB | New Name of School                           |
|--|------------------------|-----------------------|--|
| 1 Etobicoke                            | Alderwood CI           | Metropolitan Separate | Father John Redmond Catholic SS              |
| 2 Etobicoke                            | Heatherbrae MdS        | Metropolitan Separate | Monsignor Percy Johnson                      |
| 3 Etobicoke                            | Humbergrove SS         | Metropolitan Separate | Marian Academy                               |
| 4 Etobicoke                            | Kingsmill SS           | Metropolitan Separate | Bishop Allen SS                              |
| 5 Etobicoke                            | Vincent Massey CI      | Dufferin-Peel         | Philip Pocock SS                             |
| 6 Lambton                              | Sarnia Central C & VI  | Lambton               | St Patrick's SS                              |
| 7 North York                           | Lewis S Beattie SS     | Metropolitan Separate | ESC Mgr-de-Charbonnel                        |
| 8 Ottawa                               | Fisher Park HS         | Ottawa                | Notre Dame HS                                |
| 9 Scarborough                          | Tabor Park VS          | Metropolitan Separate | Jean Vanier SS                               |
| 10 Sudbury                             | ES Franco-Jeunesse     | Sudbury               | ES Catholique l'Héritage                     |
| 11 Sudbury                             | Garson-Falconbridge SS | Sudbury               | St Charles College                           |
| 12 Toronto                             | West Park SS           | Metropolitan Separate | Bishop Francis Marrocco/<br>Thomas Merton SS |
| 13 Windsor                             | Centennial SS          | Windsor               | Holy Name HS                                 |
| 14 Windsor                             | HS of Commerce         | Windsor               | Catholic Central SS                          |
| 15 York                                | York Humber HS         | Metropolitan Separate | Archbishop Romero SS                         |

B of E Board of Education

C & VI Collegiate and Vocational Institute

CI Collegiate Institute

ES École secondaire (Secondary or High School)

HS High School

MdS Middle School

RCSSB Roman Catholic Separate School Board

SS Secondary School

VS Vocational School

## Accommodation Changes Resulting From Extension

**Table 5. Transferred Schools**

| Name of Owner of School: Public B of E | Name of School Transferred | Name of Receiving RCSSB      | Name of School                   |
|--|----------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| 1 Carleton                             | ES Garneau                 | Ottawa-Carleton FL           | ES Garneau                       |
| 2 Essex                                | ES l'Essor                 | Essex                        | ES l'Essor                       |
| 3 Hamilton                             | Elizabeth Bagshaw HS       | Hamilton-Wentworth           | Bishop Ryan HS                   |
| 4 Hamilton                             | Southmount HS              | Hamilton-Wentworth           | St Jean de Brebeuf HS            |
| 5 Hearst                               | ES de Hearst HS*           | Hearst                       | ES de Hearst HS                  |
| 6 Kapuskasing                          | ES Cité-des-Jeunes         | Kapuskasing                  | ES Cité-des-Jeunes               |
| 7 Kent                                 | ES Paincourt               | Kent                         | ES Paincourt                     |
| 8 Lakehead                             | Selkirk C & VI             | Lakehead                     | St Patrick SS                    |
| 9 Niagara South                        | Lockview Park SS           | Welland                      | Lakeshore Catholic HS            |
| 10 Niagara South                       | Lord Elgin VS              | Welland                      | St Michael's HS                  |
| 11 Niagara South                       | Westbrook SS               | Welland                      | Notre Dame College               |
| 12 Nipissing                           | ES Algonquin               | Nipissing                    | ES Algonquin                     |
| 13 Nipissing                           | ES Franco-Cité             | Nipissing                    | ES Franco-Cité                   |
| 14 Nipissing                           | ES F-J-McElligott*         | Nipissing                    | ES F-J-McElligott                |
| 15 Ottawa                              | ES André Laurendeau        | Ottawa-Carleton FL           | ES André Laurendeau              |
| 16 Ottawa                              | ES Belcourt                | Ottawa-Carleton FL           | Collège Catholique Samuel-Genest |
| 17 Prescott & Russell                  | ES Casselman               | Prescott & Russell           | ES Casselman                     |
| 18 Prescott & Russell                  | ES Embrun                  | Prescott & Russell           | ES Embrun                        |
| 19 Prescott & Russell                  | ES Hawkesbury              | Prescott & Russell           | ES Hawkesbury                    |
| 20 Prescott & Russell                  | ES l'Escale                | Prescott & Russell           | ES l'Escale                      |
| 21 Prescott & Russell                  | ES Plantagenet*            | Prescott & Russell           | ES Plantagenet                   |
| 22 Sault Ste Marie                     | Lakeway C & VS             | Sault Ste Marie              | St Mary's College                |
| 23 Stormont, Dundas & Glengarry        | ES la Citadelle            | Stormont, Dundas & Glengarry | ES la Citadelle                  |
| 24 Stormont, Dundas & Glengarry        | ES Régionale Glengarry*    | Stormont, Dundas & Glengarry | ES Régionale Glengarry           |
| 25 Timmins                             | ES Thériault               | Timmins                      | ES Thériault                     |
| 26 Wentworth                           | Winona HS                  | Hamilton-Wentworth           | Cardinal Newman East             |

|        |   |       |                                      |
|--------|---|-------|--------------------------------------|
| B of E | Board of Education                          | HS    | High School                          |
| C & VI | Collegiate and Vocational Institute         | RCSSB | Roman Catholic Separate School Board |
| C & VS | Collegiate and Vocational School            | SS    | Secondary School                     |
| ES     | École secondaire (Secondary or High School) | VS    | Vocational School                    |
| FL     | French-Language                             |       |                                      |

\*FL entity only

## Accommodation Changes Resulting From Extension

**Table 6. Shared Schools**

| Name of Board   | Name of School Shared      | Name of Tenant Board               | Name of Tenant School     |
|---|----------------------------|------------------------------------|---------------------------|
| 1 Cochrane-Iroquois Falls- Black River- Matheson B of E | ES Cochrane HS             | Cochrane-Iroquois Falls RCSSB      | ES Jeunesse-Nord          |
| 2 Cochrane-Iroquois Falls- Black River- Matheson B of E | ES Iroquois Falls SS       | Cochrane-Iroquois Falls RCSSB      | ES Alex-Pelletier         |
| 3 Essex B of E  | General Amherst DHS        | Essex RCSSB                        | St Thomas of Villanova SS |
| 4 Frontenac B of E                                      | Kingston C & VI + Victoria | Frontenac-Lennox & Addington RCSSB | Holy Cross SS             |
| 5 Hearst RCSSB  | ES de Hearst HS            | Hearst B of E                      | ES de Hearst HS           |
| 6 Kapuskasing B of E                                    | ES Smooth Rock Falls SS    | Kapuskasing RCSSB                  | ES Smooth Rock Falls      |
| 7 Nipissing B of E                                      | ES F-J-McElligott HS       | Nipissing RCSSB                    | ES F-J-McElligott         |
| 8 Prescott & Russell RCSSB                              | ES Plantagenet HS          | Prescott & Russell B of E          | ES Plantagenet HS         |
| 9 Stormont, Dundas & Glengarry B of E                   | General Vanier SS          | Stormont, Dundas & Glengarry RCSSB | St Joseph's HS            |
| 10 Stormont, Dundas & Glengarry B of E                  | ES Glengarry DHS           | Stormont, Dundas & Glengarry RCSSB | ES Régionale Glengarry    |

B of E Board of Education  
C & VI Collegiate and Vocational Institute  
DHS District High School  
ES École secondaire (Secondary or High School)

HS High School  
RCSSB Roman Catholic Separate School Board  
SS Secondary School

## Accommodation Changes Resulting From Extension

**Table 7. “En-Bloc” Transfers**

| Name of Owner of School: Public B of E | Name of School Transferred | Name of Receiving RCSSB      | Name of School         |
|--|----------------------------|------------------------------|------------------------|
| 1 Carleton                             | ES Garneau                 | Ottawa-Carleton FL           | ES Garneau             |
| 2 Essex                                | ES l'Essor                 | Essex                        | ES l'Essor             |
| 3 Hearst                               | ES de Hearst HS*           | Hearst                       | ES de Hearst HS        |
| 4 Kapuskasing                          | ES Cité-des-Jeunes         | Kapuskasing                  | ES Cité-des-Jeunes     |
| 5 Kent                                 | ES Paincourt               | Kent                         | ES Paincourt           |
| 6 Nipissing                            | ES Algonquin               | Nipissing                    | ES Algonquin           |
| 7 Nipissing                            | ES Franco-Cité             | Nipissing                    | ES Franco-Cité         |
| 8 Nipissing                            | ES F-J-McElligott*         | Nipissing                    | ES F-J-McElligott      |
| 9 Ottawa                               | ES André Laurendeau        | Ottawa-Carleton FL           | ES André Laurendeau    |
| 10 Prescott & Russell                  | ES Casselman               | Prescott & Russell           | ES Casselman           |
| 11 Prescott & Russell                  | ES Embrun                  | Prescott & Russell           | ES Embrun              |
| 12 Prescott & Russell                  | ES Hawkesbury              | Prescott & Russell           | ES Hawkesbury          |
| 13 Prescott & Russell                  | ES l'Escale                | Prescott & Russell           | ES l'Escale            |
| 14 Prescott & Russell                  | ES Plantagenet*            | Prescott & Russell           | ES Plantagenet         |
| 15 Stormont, Dundas & Glengarry        | ES la Citadelle            | Stormont, Dundas & Glengarry | ES la Citadelle        |
| 16 Stormont, Dundas & Glengarry        | ES Régionale Glengarry*    | Stormont, Dundas & Glengarry | ES Régionale Glengarry |
| 17 Timmins                             | ES Thériault               | Timmins                      | ES Thériault           |

B of E Board of Education  
ES École secondaire (Secondary or High School)  
FL French-Language

HS High School  
RCSSB Roman Catholic Separate School Board

\*FL entity only

**Table 8. Roman Catholic Separate Secondary Schools Established Since June 12, 1984**

| Name of RCSSB  | Name of New School   | Location  | Date School Was Established  |
|--|--|---|--|
| Bruce-Grey   | St Mary's HS   | Owen Sound  | Sept 1, 1985   |
| Cochrane-Iroquois Falls                              | ES Jeunesse-Nord<br>ES Alex-Pelletier  | Cochrane<br>Iroquois Falls  | Sept 1, 1985<br>Sept 1, 1985   |
| Dufferin-Peel  | Notre Dame<br>Father Michael Goetz<br>Our Lady of Mount Carmel<br>St Augustine SS<br>ES Ste-Famille  | Brampton<br>Mississauga<br>Mississauga<br>Brampton<br>Mississauga   | Sept 1, 1984<br>Sept 1, 1986<br>Sept 1, 1987<br>Sept 1, 1988<br>Sept 1, 1989   |
| Durham   | ES Catholique Charles Garnier<br>St Mary<br>Monsignor John C Pereyma   | Oshawa<br>Pickering<br>Oshawa   | Sept 1, 1987<br>Sept 1, 1987<br>Sept 1, 1988   |
| Essex  | Cardinal Carter SS<br>St Thomas of Villanova SS  | Leamington<br>Amherstburg   | Sept 1, 1987<br>Sept 1, 1987   |
| Frontenac-Lennox & Addington                         | Holy Cross SS  | Kingston  | Sept 1, 1986   |
| Halton   | Bishop Paul Francis Reding SS<br>Notre Dame RCSS<br>St Thomas Aquinas SS   | Acton<br>Burlington<br>Oakville   | Sept 1, 1986<br>Sept 1, 1989<br>Sept 1, 1990   |
| Hastings-Prince Edward                               | St Paul HS   | Trenton   | Sept 1, 1988   |
| Huron-Perth  | St Michael SS  | Stratford   | Sept 1, 1986   |
| Kenora   | Thomas Aquinas   | Kenora  | Sept 1, 1985   |
| Lakehead   | St Patrick SS  | Thunder Bay   | Sept 1, 1985   |
| Lambton  | ES St François Xavier  | Sarnia  | Sept 1, 1988   |
| Lanark, Leeds & Grenville                            | St Mary's  | Brockville  | Sept 1, 1986   |
| London & Middlesex                                   | John Paul II SS<br>ES Monseigneur Bruyère<br>St Thomas Aquinas SS  | London<br>London<br>London  | Sept 1, 1985<br>Sept 1, 1986<br>Sept 1, 1990   |
| Metropolitan Separate                                | ESC Mgr-de-Charbonnel<br>Father John Redmond Catholic SS<br>Mary Ward Catholic SS<br>Mother Teresa SS<br>St Patrick SS<br>Marian Academy SS<br>Bishop Francis Marrocco/<br>Thomas Merton SS<br>Archbishop Romero SS<br>Bishop Allen SS<br>Jean Vanier SS | North York<br>Etobicoke<br>Scarborough<br>Scarborough<br>Scarborough<br>Toronto<br>Etobicoke<br>Toronto<br>York<br>Etobicoke<br>Scarborough | Sept 1, 1985<br>Sept 1, 1985<br>Sept 1, 1985<br>Sept 1, 1985<br>Sept 1, 1986<br>Sept 1, 1988<br>Sept 1, 1988<br>Sept 1, 1989<br>Sept 1, 1989<br>Sept 1, 1989 |
| Peterborough-Victoria-<br>Northumberland & Newcastle | St Mary's SS<br>St Stephen's SS  | Cobourg<br>Bowmanville  | Sept 1, 1984<br>Sept 1, 1985   |
| Simcoe   | Holy Trinity HS<br>Jean Vanier HS<br>Patrick Fogarty SS<br>St Thomas Aquinas SS  | Bradford<br>Collingwood<br>Orillia<br>Tottenham   | Sept 1, 1985<br>Sept 1, 1985<br>Sept 1, 1985<br>Sept 1, 1985   |

ES      École secondaire (Secondary or High School)  
HS      High School

RCSSB    Roman Catholic Separate School Board  
SS        Secondary School

**Table 8. (Cont.)**

| Name of RCSSB | Name of New School  | Location  | Date School Was Established                                  |
|---------------|---|---|--|
| Sudbury       | ES Catholique l'Héritage<br>ES Catholique Champlain   | Sudbury<br>Chelmsford                               | Sept 1, 1986<br>Sept 1, 1988                                 |
| Welland       | Lakeshore Catholic HS<br>Monsignor Clancy HS<br>St Michael HS   | Port Colborne<br>Thorold<br>Niagara Falls           | Sept 1, 1988<br>Sept 1, 1989<br>Sept 1, 1989                 |
| Windsor       | Holy Names HS<br>Catholic Central<br>St Joseph  | Windsor<br>Windsor<br>Windsor                       | Sept 1, 1985<br>Sept 1, 1986<br>Sept 1, 1989                 |
| York Region   | Brother Andre Catholic HS<br>St Elizabeth Catholic HS<br>Holy Cross Catholic HS<br>Cardinal Carter HS | Markham<br>Thornhill<br>Woodbridge<br>Richmond Hill | Sept 1, 1985<br>Sept 1, 1987<br>Sept 1, 1987<br>Sept 1, 1989 |

ES      École secondaire (Secondary or High School)  
 HS      High School

RCSSB    Roman Catholic Separate School Board  
 SS        Secondary School

**Table 9. Statement of Expenditures**  
**(April 1, 1989, to March 31, 1990)**

| Category  | Budget Allocation<br>\$ | Actual Expenditure<br>\$ |
|---|-------------------------|--------------------------|
| Salaries and Wages                                      | 126 600                 | 124 178                  |
| Employee Benefits                                       | 15 300                  | 12 874                   |
| Transportation and Communications/<br>Services/Supplies |                         |                          |
| Communications  | —                       | 4 434                    |
| Mail  | —                       | 213                      |
| Travel (Public Servants)                                | —                       | 1 230                    |
| Travel (Others)   | —                       | 10 652                   |
| Other Communications                                    | —                       | 1 606                    |
| Rental Services   | —                       | 120 141                  |
| Laundry and Janitorial Services                         | —                       | 199                      |
| Catering Functions                                      | —                       | 10 594                   |
| Per Diem Allowances (Members)                           | —                       | 10 750                   |
| Professional Services                                   | —                       | 16 696                   |
| Other Services  | —                       | 2 653                    |
| EDP Equipment and Supplies                              | —                       | 759                      |
| Furniture   | —                       | 203                      |
| Food and Subsistence                                    | —                       | 241                      |
| Office Supplies   | —                       | 4 542                    |
| Books, Maps, and Other Publications                     | —                       | 626                      |
|   | 241 000                 | 185 539                  |
| Total   | 382 900                 | 322 591                  |

| Catégories                           | Budget<br>Dépenses réelle(s)<br>(en dollars) | Rémunérations et salaires<br>(en dollars) | Total   |
|--------------------------------------|--|---|---------|
| Transports et communications/        |  |   | 322 591 |
| Gouvernement (fonctionnaires)        | 4 434  | 124 178                                   |         |
| Services/fournitures                 | 213  | 126 600                                   | 15 300  |
| Gommunications                       | 213  | 124 178                                   | 12 874  |
| Coûts de fonctionnement              | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Déplacements (autres)                | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Séjours de location                  | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Blanchisserie, entretien             | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Restauration                         | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Allocations pour jour (membres)      | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Services professionnels              | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Autres services                      | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Équipements et fournitures           | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Mobilier                             | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Nourriture et subsistance            | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Fournitures de bureau                | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
| Lièvres, cartes, autres publications | 1 230  | 1 606                                     | 10 652  |
|                                      | 185 539                                      | 241 000                                   | 382 900 |

Tableau 9. Etat des dépenses, du 1<sup>er</sup> avril 1989 au 31 mars 1990

Tableau 8. (suite)

| Catholique                  | Nouvelle école | Lieu             | Établie le     | Conseil séparé |
|-----------------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|
| Holy Trinity (HS)           | Braford        | Collingwood      | 1er sept. 1985 | Simcoe         |
| Jean Vanier (HS)            | Collingwood    | Tottenham        | 1er sept. 1985 | Sudbury        |
| Patrick Fogarty (SS)        | Orrilla        | Chelmsford       | 1er sept. 1985 | Welland        |
| St. Thomas Aquinas (SS)     | Tottenham      | Sudbury          | 1er sept. 1986 |                |
| L'Heritage (ESCI)           | Port Coborne   | Champlain (ESCI) | 1er sept. 1988 |                |
| Windsor                     | Windsor        | Port Coborne     | 1er sept. 1988 |                |
| Holy Names (HS)             | Windsor        | Windsor          | 1er sept. 1986 |                |
| Catholic Central            | Windsor        | Windsor          | 1er sept. 1986 |                |
| St. Joseph                  | Windsor        | Windsor          | 1er sept. 1989 |                |
| Brother Andre Catholic (HS) | Markham        | Markham          | 1er sept. 1985 | York           |
| St. Elizabeth Catholic (HS) | Thornhill      | Woodbridge       | 1er sept. 1987 |                |
| Holy Cross Catholic (HS)    | Richmond Hill  | Woodbridge       | 1er sept. 1987 |                |
| Cardinal Carter (HS)        | Richmond Hill  | Richmond Hill    | 1er sept. 1989 |                |

ES : école secondaire catholique      HS : High School      SS : Secondaire catholique  
 ESC : école secondaire catholique

Tableau 8. Ecoles secondaires séparées catholiques établies depuis le 12 juin 1984

| Conseil public   | Conseil public               | École partagée                 | École partagée               | École transférée   | École transférée     | Conseil séparé                     | Conseil séparé      | Propriétaire              | Propriétaire              |
|--|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------|----------------------|------------------------------------|---------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1 Cochranne-Troquouis Falls - Black River - Matheeson (CP) | Cochranne (ES HS)            | Cochranne-Troquouis Falls (CS) | Jemmesse-Nord (ES)           | Alex-Pelleter (ES) | Falls (CS)           | Cochrane-Troquouis Falls (ES SS)   | Falls (CS)          | General Amherst (DHS)     | Kingsston (CP) + Victoria |
| 2 Cochranne-Troquouis Falls - Black River - Matheeson (CP) | Cochranne (ES HS)            | Cochrane-Troquouis Falls (CS)  | Jemmesse-Nord (ES)           | Alex-Pelleter (ES) | Falls (CS)           | Cochrane-Troquouis Falls (ES SS)   | Falls (CS)          | General Amherst (DHS)     | Kingsston (CP) + Victoria |
| 3 Essec (CP)   | Black River - Matheeson (CP) | Holy Cross (SS)                | St. Thomas of Villanova (SS) | Holy Cross (SS)    | Essec (CS)           | Frontenac-Lennox et Addington (CS) | Essec (CS)          | Frontenac (CS)            | Kingsston (CP) + Victoria |
| 4 Essec (CP)   | Black River - Matheeson (CP) | Holy Cross (SS)                | St. Thomas of Villanova (SS) | Holy Cross (SS)    | Essec (CS)           | Frontenac-Lennox et Addington (CS) | Essec (CS)          | General Amherst (DHS)     | Kingsston (CP) + Victoria |
| 5 Hesert (CS)  | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | Kingsston (CP)       | Hesert (ES HS)                     | Kingsston (CS)      | Smooth Rock Falls (ES SS) | Smooth Rock Falls (ES SS) |
| 6 Kapuskasing (CP)   | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | F-J-McElligott (CS)  | F-J-McElligott (ES SS)             | F-J-McElligott (CS) | Plantagenet (ES HS)       | Plantagenet (ES HS)       |
| 7 Nipissing (CP)   | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | Nipissing (CS)       | Nipissing (ES SS)                  | Nipissing (CS)      | General Vanni (SS)        | General Vanni (SS)        |
| 8 Nipissing (CP)   | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | F-J-McElligott (CS)  | F-J-McElligott (ES SS)             | F-J-McElligott (CS) | Plantagenet (ES HS)       | Plantagenet (ES HS)       |
| 9 Nipissing  | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | Nipissing            | Nipissing                          | Nipissing           | St. Joseph's (HS)         | St. Joseph's (HS)         |
| 10 Ottawa  | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | F-J-McElligott (ES)* | F-J-McElligott (ES)*               | F-J-McElligott (ES) | Plantagenet (ES HS)       | Plantagenet (ES HS)       |
| 11 Prescott-Russell  | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | Algonquin (ES)       | Algonquin (ES)                     | Algonquin (ES)      | Embrun (ES)               | Embrun (ES)               |
| 12 Prescott-Russell  | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | Prescott-Russell     | Prescott-Russell                   | Prescott-Russell    | Hawkesbury (ES)           | Hawkesbury (ES)           |
| 13 Prescott-Russell  | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | Prescott-Russell     | Prescott-Russell                   | Prescott-Russell    | L'Éscale (ES)             | L'Éscale (ES)             |
| 14 Prescott-Russell  | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | Prescott-Russell     | Prescott-Russell                   | Prescott-Russell    | La Citadelle (ES)         | La Citadelle (ES)         |
| 15 Stormont, Dundas et Glengarry                           | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | Prescott-Russell     | Prescott-Russell                   | Prescott-Russell    | Plantagenet (ES)          | Plantagenet (ES)          |
| 16 Stormont, Dundas et Glengarry                           | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | Prescott-Russell     | Prescott-Russell                   | Prescott-Russell    | Stornoway (ES)            | Stornoway (ES)            |
| 17 Timmins   | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                 | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)     | Prescott-Russell     | Prescott-Russell                   | Prescott-Russell    | Thebeau (ES)              | Thebeau (ES)              |

Changements de locaux résultant de l'extension du financement

Tableau 6. Écoles partagées

| Conseil propriétaire                                       | École partagée               | Conseil locataire             | École locataire              | Conseil partagé              | Conseil public               | École partagée               | Conseil public               | CP : conseil public          | CS : conseil séparé          |
|--|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1 Cochranne-Troquouis Falls - Black River - Matheeson (CP) | Cochranne (ES HS)            | Cochrane-Troquouis Falls (CS) | Jemmesse-Nord (ES)           | Jemmesse-Nord (ES)           | Black River - Matheeson (CP) |
| 2 Cochranne-Troquouis Falls - Black River - Matheeson (CP) | Cochranne (ES HS)            | Cochrane-Troquouis Falls (CS) | Jemmesse-Nord (ES)           | Jemmesse-Nord (ES)           | Black River - Matheeson (CP) |
| 3 Essec (CP)   | Black River - Matheeson (CP) | Holy Cross (SS)               | St. Thomas of Villanova (SS) | St. Thomas of Villanova (SS) | Black River - Matheeson (CP) |
| 4 Essec (CP)   | Black River - Matheeson (CP) | Holy Cross (SS)               | St. Thomas of Villanova (SS) | St. Thomas of Villanova (SS) | Black River - Matheeson (CP) |
| 5 Hesert (CS)  | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)               | General Vanni (SS)           |
| 6 Kapuskasing (CP)   | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)               | Smooth Rock Falls (ES SS)    |
| 7 Nipissing (CP)   | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)               | F-J-McElligott (ES SS)       |
| 8 Nipissing (CP)   | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)               | Plantagenet (ES HS)          | Plantagenet (ES HS)          | Plantagenet (ES HS)          | Plantagenet (ES HS)          | Plantagenet (ES HS)          |
| 9 Nipissing  | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)               | St. Joseph's (HS)            |
| 10 Stormont, Dundas et Glengarry (CP)                      | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)                | Hesert (ES HS)               | Hesert (ES HS)               | Plantagenet (ES HS)          | Plantagenet (ES HS)          | Plantagenet (ES HS)          | Plantagenet (ES HS)          | Plantagenet (ES HS)          |

Changements de locaux résultant de l'extension du financement

Tableau 7. Transferts en bloc

| Conseil public                   | Conseil public | École transférée | École transférée | Conseil séparé | Conseil séparé | Propriétaire          | Propriétaire          | DHS : District High School | CS : Conseil public |
|----------------------------------|----------------|------------------|------------------|----------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|---------------------|
| 1 Carleton                       | Gatineau (ES)  | Ottawa-Carleton  | Ottawa-Carleton  | Gatineau (ES)  | Gatineau (ES)  | André-Laurendeau (ES) | André-Laurendeau (ES) | Nipissing                  | Nipissing           |
| 2 Essex                          | L'Éssoir (ES)  | Essex            | Essex            | L'Éssoir (ES)  | L'Éssoir (ES)  | Embrun (ES)           | Embrun (ES)           | Plantagenet (ES)           | Plantagenet (ES)    |
| 3 Hesert                         | L'Éssoir (ES)  | Hesert           | Hesert           | L'Éssoir (ES)  | L'Éssoir (ES)  | Algonquin (ES)        | Algonquin (ES)        | General Côte (ES)          | General Côte (ES)   |
| 4 Kapuskasing                    | Hesert (ES HS) | Kapuskasing      | Kapuskasing      | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | Pelham (ES)           | Pelham (ES)           | General Côte (ES)          | General Côte (ES)   |
| 5 Kent                           | Hesert (ES HS) | Kent             | Kent             | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | Algonquin (ES)        | Algonquin (ES)        | General Côte (ES)          | General Côte (ES)   |
| 6 Kapuskasing                    | Hesert (ES HS) | Nipissing        | Nipissing        | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | General Côte (ES)     | General Côte (ES)     | General Vanni (SS)         | General Vanni (SS)  |
| 7 Nipissing                      | Hesert (ES HS) | Nipissing        | Nipissing        | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | Plantagenet (ES HS)   | Plantagenet (ES HS)   | Plantagenet (ES HS)        | Plantagenet (ES HS) |
| 8 Nipissing                      | Hesert (ES HS) | Nipissing        | Nipissing        | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | St. Joseph's (HS)     | St. Joseph's (HS)     | St. Joseph's (HS)          | St. Joseph's (HS)   |
| 9 Nipissing                      | Hesert (ES HS) | Nipissing        | Nipissing        | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | Plantagenet (ES HS)   | Plantagenet (ES HS)   | Plantagenet (ES HS)        | Plantagenet (ES HS) |
| 10 Ottawa                        | Hesert (ES HS) | Nipissing        | Nipissing        | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)         | General Vanni (SS)  |
| 11 Prescott-Russell              | Hesert (ES HS) | Ottawa-Carleton  | Ottawa-Carleton  | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)         | General Vanni (SS)  |
| 12 Prescott-Russell              | Hesert (ES HS) | Ottawa-Carleton  | Ottawa-Carleton  | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)         | General Vanni (SS)  |
| 13 Prescott-Russell              | Hesert (ES HS) | Ottawa-Carleton  | Ottawa-Carleton  | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)         | General Vanni (SS)  |
| 14 Prescott-Russell              | Hesert (ES HS) | Ottawa-Carleton  | Ottawa-Carleton  | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)         | General Vanni (SS)  |
| 15 Stormont, Dundas et Glengarry | Hesert (ES HS) | Ottawa-Carleton  | Ottawa-Carleton  | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)         | General Vanni (SS)  |
| 16 Stormont, Dundas et Glengarry | Hesert (ES HS) | Ottawa-Carleton  | Ottawa-Carleton  | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)         | General Vanni (SS)  |
| 17 Timmins                       | Hesert (ES HS) | Ottawa-Carleton  | Ottawa-Carleton  | Hesert (ES HS) | Hesert (ES HS) | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)    | General Vanni (SS)         | General Vanni (SS)  |

\*Entité de langue française seulement.  
HS : High School  
ES : école secondaire

Tableau 5. Ecoles cédées

Changements de locaux résultant de l'extension du financement

| Conseil public | École cédée                   | Nom de l'école           | Conseil scolaire      | Collège catholique         |
|----------------|-------------------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|
| Carleton       | Gatineau (ES)                 | Ottawa-Carleton          | acgcarter             | CeGEP de l'Outaouais       |
| Essex          | L'Essor (ES)                  | Bishop Ryen (HS)         | École secondaire      | Collège Saint-Louis        |
| Hamilton       | Elizabeth Bagshaw (HS)        | Hamilton-Wentworth       | École secondaire      | Collège Sainte-Marie       |
| 3              | Hamilton                      | Southmount (HS)          | Héritier Es HS*       | Collège Sainte-Croix       |
| 4              | Hamilton                      | St. Jean de Brébeuf (HS) | Héritier              | Collège Saint-Jean-de-Dieu |
| 5              | Kempt                         | Côte-des-jeunes (ES)     | Kempt                 | Collège Saint-Joseph       |
| 6              | Kemptskasing                  | Côte-des-jeunes (ES)     | Pamcourt (ES)         | Collège Saint-Michel       |
| 7              | Kempt                         | Pamcourt (ES)            | St. Patrick (SS)      | Collège Saint-Patrick      |
| 8              | Lakhead                       | Seikit (C & VI)          | St. Patrice (SS)      | Collège Saint-Patrick      |
| 9              | Niagara South                 | Lockview Park (SS)       | St. Paul (SS)         | Collège Saint-Paul         |
| 10             | Niagara South                 | Lord Elgin (VS)          | Welland               | Collège Saint-Rémi         |
| 11             | Niagara South                 | Lord Elgin (SS)          | Notre Dame College    | Collège Sainte-Marie       |
| 12             | Nipissing                     | Westbrook (SS)           | Algonquin (ES)        | Collège Sainte-Thérèse     |
| 13             | Nipissing                     | Welland                  | Algonquin (ES)        | Collège Sainte-Thérèse     |
| 14             | Nipissing                     | Nipissing                | Franco-Côte (ES)      | Collège Sainte-Thérèse     |
| 15             | Ottawa                        | Nipissing                | F.-J. M. Gélinas (ES) | Collège Sainte-Thérèse     |
| 16             | Ottawa                        | Ambroise-Laurier         | E.-J. McErligot (ES)  | Collège Sainte-Thérèse     |
| 17             | Ottawa-Russell                | Ottawa-Carleton          | Embrun (ES)           | Collège Sainte-Thérèse     |
| 18             | Ottawa-Russell                | Prestcott-Russell        | Casselman (ES)        | Collège Sainte-Thérèse     |
| 19             | Prestcott-Russell             | Hawkesbury (ES)          | Embrun (ES)           | Collège Sainte-Thérèse     |
| 20             | Prestcott-Russell             | Prestcott-Russell        | Hawkesbury (ES)       | Collège Sainte-Thérèse     |
| 21             | Prestcott-Russell             | Prestcott-Russell        | L'Éscale (ES)         | Collège Sainte-Thérèse     |
| 22             | Sault Ste. Marie              | Prestcott-Russell        | Plantagenet (ES)*     | Collège Sainte-Thérèse     |
| 23             | Sault Ste. Marie              | Prestcott-Russell        | Prescott-Russell      | Collège Sainte-Thérèse     |
| 24             | Stormont, Dundas et Glengarry | Glengarry                | Prescott-Russell      | Collège Sainte-Thérèse     |
| 25             | Timmins                       | La Cité-d'Alma           | Plantagenet (ES)      | Collège Sainte-Thérèse     |
| 26             | Wentworth                     | Winnipeg                 | Prescott-Russell      | Collège Sainte-Thérèse     |

Tableau 4. Ecoles louées

Changements de locaux résultant de l'extension du financement

| CI:           | Collegegate Institute         | HS: High School | MS: Middle School                      | SS: Secondary School       | S: Secole secondaire | VS: Vocational School | WS: Voie scolaire catholique | EBS: Ecole secondaire catholique |
|---------------|-------------------------------|-----------------|--|----------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------|----------------------------------|
| 1 Etoilecokke | Alderwood (CI)                | Grand Toronto   | Father John Redmond Catholic (SS)      | Catholic (SS)              | École Secondeaire    | École Louise          | École Secondeaire            | École secondaire catholique      |
| 2 Etoilecokke | Heatherbare (MS)              | Grand Toronto   | Monsignor Percy Johnson Marian Academy | Marian Academy             | occupant l'île de    | occupant l'île de     | occupant l'île de            | occupant l'île de                |
| 3 Etoilecokke | Humbergrove (SS)              | Grand Toronto   | Bishop Allen Catholic (SS)             | Bishop Allen Catholic (SS) | École Séparée        | École Louise          | École Secondeaire            | École secondaire                 |
| 4 Etoilecokke | Kingsmill (SS)                | Grand Toronto   | Philip Pocock (SS)                     | Peter Pocock (SS)          | École Louise         | École Louise          | École Secondeaire            | École secondaire                 |
| 5 Etoilecokke | Vincent Massey (CI)           | Dufferin-Peel   | St. Peter's (SS)                       | St. Peter's (SS)           | École Louise         | École Louise          | École Secondeaire            | École secondaire                 |
| 6 Lamberton   | Sainta Clara Central (C & VI) | Lambton         | Lewis S. Beattie (SS)                  | Lewis S. Beattie (SS)      | North York           | Grand Toronto         | West Park (SS)               | Toronto                          |
| 7 North York  | St. Peter's (SS)              | Grand Toronto   | Mgr-de-Chabromel (ESCI)                | Notre Dame (HS)            | Ottawa               | Grand Toronto         | St. Jean Vianier (SS)        | Caribouogh                       |
| 8 Ottawa      | Fisher Park (HS)              | Ottawa          | Notre Dame (HS)                        | Notre Dame (HS)            | Toronto              | Grand Toronto         | U. Heritage (SS)             | Sudbury                          |
| 9 Scarborough | Tabor Park (VS)               | Toronto         | Mrgr-de-Chabromel (ESCI)               | Mrgr-de-Chabromel (ESCI)   | Sudbury              | West Park (SS)        | Caribouogh                   | Sudbury                          |
| 10 Sudbury    | Fracson-Jeanmisse (ES)        | Toronto         | St. Jean Vianier (SS)                  | St. Jean Vianier (SS)      | Grand Toronto        | St. Charles College   | Holy Name (HS)               | Windsor                          |
| 11 Sudbury    | Caribouogh                    | Toronto         | U. Heritage (SS)                       | U. Heritage (SS)           | Windsor              | Grand Toronto         | Thomas Merton (SS)           | Windsor                          |
| 12 Sudbury    | Gatson-Falcobridge (SS)       | Toronto         | St. Jean Vianier (SS)                  | St. Jean Vianier (SS)      | Windsor              | Windsor               | Chatholic Central (SS)       | Windsor                          |
| 13 Windsor    | Centennial (SS)               | Toronto         | West Park (SS)                         | West Park (SS)             | Windsor              | Windsor               | Holy Name (HS)               | Windsor                          |
| 14 Windsor    | HS of Commerce                | Toronto         | Grand Toronto                          | Grand Toronto              | Windsor              | Windsor               | Archbishop Romeo (SS)        | Windsor                          |
| 15 York       | York Humber (HS)              | Toronto         | West Park (SS)                         | West Park (SS)             | Windsor              | Windsor               | Archbishop Romeo (SS)        | Windsor                          |

| Conseil séparé catholique      | Programme en | Programme en    | Programme en | Conseil séparé catholique |
|--------------------------------|--------------|-----------------|--------------|---------------------------|
| 1 Brant                        | Centre       | Néant           | Centre       | Brace-Grey                |
| 2 Bruce-Grey                   | Ouest        | Néant           | Ouest        | Caledon                   |
| 3 Caledon                      | Est          | Transfer - CLIF | Est          | Dufferin-Peel             |
| 4 Dufferin-Peel                | Nord-Est     | Transfer - CLIF | Nord-Est     | Goderich-Iroquois Falls   |
| 5 Dufferin-Peel                | 9e-12e/CPO   | 9e-12e/CPO      | 9e-12e/CPO   | 9e-12e/CPO                |
| 6 Durham                       | Centre       | 9e-12e/CPO      | Centre       | 9e-12e/CPO                |
| 7 Elgin                        | Ouest        | 9e-12e/CPO      | Ouest        | 9e-12e/CPO                |
| 8 Essex                        | Est          | 9e-12e/CPO      | Néant        | 9e-12e/CPO                |
| 9 Grand Toronto                | Centre       | 9e-12e/CPO      | Centre       | 9e-12e/CPO                |
| 10 Grand Toronto               | Est          | 9e-12e/CPO      | Achat        | 9e-12e/CPO                |
| 11 Halton                      | Nord-Est     | 9e-12e/CPO      | Nord-Est     | Hamilton-Wentworth        |
| 12 Halton                      | Centre       | 9e-12e/CPO      | Achat        | 9e-12e/CPO                |
| 13 Hants-Principe Edward       | Centre       | 9e-12e/CPO      | Néant        | 9e-12e/CPO                |
| 14 Hants                       | Ouest        | 9e-12e/CPO      | Ouest        | 9e-12e/CPO                |
| 15 Huron-Peith                 | Nord-Est     | 9e-12e/CPO      | Nord-Ouest   | Kapuskasing               |
| 16 Huron-Peith                 | Centre       | 9e-12e/CPO      | Ouest        | 9e-12e/CPO                |
| 17 Kenora                      | Est          | 9e-12e/CPO      | Néant        | 9e-12e/CPO                |
| 18 Keskad                      | Nord-Ouest   | 9e-12e/CPO      | Ouest        | 9e-12e/CPO                |
| 19 Lakehead                    | Centre       | 9e-12e/CPO      | Achat        | 9e-12e/CPO                |
| 20 Lambton                     | Ouest        | 9e-12e/CPO      | Néant        | 9e-12e/CPO                |
| 21 Lamerak, Leeds et Grenville | Est          | 9e-12e/CPO      | Ouest        | 9e-12e/CPO                |
| 22 Lincoln                     | Nord-Est     | 9e-12e/CPO      | Achat        | 9e-12e/CPO                |
| 23 London-Middlesex            | Centre       | 9e-12e/CPO      | Néant        | 9e-12e/CPO                |
| 24 Nipissing                   | Ouest        | 9e-12e/CPO      | Ouest        | 9e-12e/CPO                |
| 25 Ottawa                      | Est          | 9e-12e/CPO      | Nord-Est     | 9e-12e/CPO                |
| 26 Oxford                      | Centre       | 9e-12e/CPO      | Est          | 9e-12e/CPO                |
| 27 Peterborough-Victoria-      | Nord-Est     | 9e-12e/CPO      | Ouest        | 9e-12e/CPO                |
| 28 Peterborough-Victoria-      | Centre       | Néant           | Centre       | 9e-12e/CPO                |
| 29 Renfrew                     | Est          | 9e-12e/CPO      | Achat        | 9e-12e/CPO                |
| 30 Saul St. Marie              | Centre       | 9e-12e/CPO      | Centre       | 9e-12e/CPO                |
| 31 Simcoe                      | Ouest        | 9e-12e/CPO      | Achat        | 9e-12e/CPO                |
| 32 Sudbury                     | Centre-Nord  | 9e-12e/CPO      | Centre       | 9e-12e/CPO                |
| 33 Timiskaming                 | Nord-Est     | 9e-12e/CPO      | Nord-Est     | 9e-12e/CPO                |
| 34 Timiskaming                 | Est          | 9e-12e/CPO      | Centre       | 9e-12e/CPO                |
| 35 Welland                     | Nord-Est     | 9e-12e/CPO      | Achat        | 9e-12e/CPO                |
| 36 Waterloo                    | Centre       | 9e-12e/CPO      | Achat        | 9e-12e/CPO                |
| 37 Windsor                     | Ouest        | 9e-12e/CPO      | Centre       | 9e-12e/CPO                |
| 38 Wellington                  | Centre       | 9e-12e/CPO      | Achat        | 9e-12e/CPO                |
| 39 Windsor                     | Ouest        | 9e-11e          | Centre       | 9e-12e/CPO                |
| 40 York                        |              |                 |              |                           |

CLF : conseil de langue française.  
CPO : cours préuniversitaire de l'Ontario.

## Annonce : tableaux

Tableau 1. Sommaire des personnes désignées

|   | Total | 1985 | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Total |
|---|-------|------|------|------|------|------|-------|
| Enseignants désignés                    |       | 125  | 206  | 321  | 355  | 243  | 1 250 |
| Personnel de soutien désigné            |       | 1    | 14   | 71   | 128  | 16   | 230   |
| Total des personnes désignées par année |       | 126  | 220  | 392  | 483  | 259  | 1 480 |

Tableau 2. Conseils séparés catholiques qui n'ont pas terminé l'extension du financement

| N° | Conseil séparé catholique | Région      |
|----|---------------------------|-------------|
| 1  | Cardiff-Birroot           | Centre-Nord |
| 2  | Chapelleau                | Centre-Nord |
| 3  | Dryden                    | Centre-Nord |
| 4  | Fort Frances-Fahey River  | Nord-Ouest  |
| 5  | Geraldton                 | Nord-Ouest  |
| 6  | Haldimand-Norfolk         | Centre      |
| 7  | Hormeayne                 | Centre-Nord |
| 8  | Kirkland Lake             | Nord-Est    |
| 9  | Micchipicoten             | Centre-Nord |
| 10 | North Shore               | Centre-Nord |
|    | North Superior            | Nord-Ouest  |
|    | North Shore               | Centre-Nord |

- Directives pour effectuer un transfert en bloc**
- a) Tout conseil d'écoles séparées qui a respecté les dispositions de la *Loi de 1986 modifiant la Loi sur l'Éducation* (projet de loi 30), en vue de remettre relative au transfert dans la *Loi sur l'Éducation*, concluent une entente relative au transfert de l'école;
- le conseil d'écoles séparées et le conseil d'écoles publiques, ou le pourvoir stipule dans la *Loi sur l'Éducation*, concluent une entente relative au transfert de l'école;
- le conseil d'écoles séparées et le conseil d'écoles publiques a examiné la question du financement. Son analyse démontre l'inspiration des dispositions actuelles du plan de subvention;
- le transfert propose reflète les souhaits de la communauté francophone, et des particuliers ou des groupements dont les intérêts sont reliés à une région particulière à l'enseignement en langue française des conseils scolaires;
- le transfert propose reflète les souhaits de la communauté francophone, et des particuliers ou des groupements dont les intérêts sont reliés à une région particulière à l'enseignement en langue française des conseils scolaires;
- le conseil d'écoles séparées et le conseil d'écoles publiques concue un accord relativement :
- La charte ou à la location des meubles et de l'équipement de l'école;
  - aux bâtiments scolaires selon les dispositions stipulées dans la note 1986-B7 du ministère de l'Éducation, texte modifiée n° 5 du Plan de subventions dimobilisées de 1979;
  - aux bâtiments scolaires selon les dispositions stipulées dans la note 1986-B7 du ministère de l'Éducation et de la recherche et aux règlements adoptés en application de la loi 36-1 de la *Loi sur l'Éducation* et aux règlements relatifs à l'enseignement et à l'éducation et à l'application de la loi 36-1 de la *Loi sur l'Éducation*;
  - les conseils scolaires sentent pour que tout le personnel touche soit désigné conformément à l'ensemble de l'enseignement en langue française des deux conseils scolaires laïcité loi;
  - les conseils de l'enseignement en langue française des deux conseils scolaires demandent droit à des crédits. Bon nombre des élèves du palier secondaire qui fréquentent les modules scolaires de langue française le font en raison des programmes et il faut en tenir compte;
  - la Commission de planification et de mise en œuvre recommande au ministre le transfert en bloc;
  - le ministre accorde son approbation.
- b) Tout conseil d'écoles séparées peut demander le transfert en bloc et, le cas échéant, être autorisé à effectuer ledit transfert si :
- la Loi sur l'Éducation, interprétée dans le cadre des dispositions de la Loi de 1986 modifiant la Loi sur l'Éducation (projet de loi 30), en vue de remplir la tâche d'un conseil d'écoles secondaires dans le territoire de compétence du conseil, peut négocier avec le ou les conseils d'administration et des discussions approfondies ont lieu avec la population francophone et avec les particuliers ou les groupes dont les intérêts sont reliés à une région particulière à l'enseignement en langue française;
- le conseil d'écoles séparées a examiné la question du financement. Son analyse démontre l'inspiration des dispositions actuelles du plan de subvention;
- le transfert propose reflète les souhaits de la communauté francophone, et des particuliers ou des groupements dont les intérêts sont reliés à une région particulière à l'enseignement en langue française des conseils scolaires;
- le transfert propose reflète les souhaits de la communauté francophone, et des particuliers ou des groupements dont les intérêts sont reliés à une région particulière à l'enseignement en langue française des conseils scolaires;
- le conseil d'école, les élèves, les enseignants, le personnel de soutien et l'équipement bâtiennent, les élèves, les enseignants, le personnel de soutien et l'équipement. On entend par transfert en bloc le transfert d'un conseil à un autre d'une école, soit les deux conseils de l'enseignement en langue française des deux conseils scolaires qui présentent les mêmes caractéristiques de fonctionnement et de taille. Le transfert en bloc est effectué dans le cadre des dispositions de la Loi de 1986 modifiant la Loi sur l'Éducation (projet de loi 30), en vue de remplir la tâche d'un conseil d'école secondaire dans le territoire de compétence du conseil, peut négocier avec le ou les conseils d'administration et des discussions approfondies ont lieu avec la population francophone et avec les particuliers ou les groupes dont les intérêts sont reliés à une région particulière à l'enseignement en langue française des conseils scolaires.

Locaux et installations

On s'attend à ce que les conseils évitent le double emploi de locaux et d'installations et veillent à ce que le parc actuel des installations dans les écoles secondaires soit pleinement utilisé. La première tâche des planificateurs est de s'assurer que l'on utilise au maximum les écoles existantes. La seconde tâche consiste à encourager la collaboration entre les conseils afin d'éviter le double emploi dans la construction, notamment de salles de classe, d'équipements spéciaux et d'autres installations.

- Tous les conseils scolaires devraient prendre les dispositions nécessaires pour que les renseignements sur les écoles et les programmes offerts par les conseils dont le territoire de compétence coïncide avec le ou le chevauché soient mis à la disposition de leurs élèves élementaires; ils devraient également assurer que les élèves et leurs parents peuvent s'adresser aux orientations ou à toute autre personne compétente du conseil scolaire 1990-1991 et pour chaque année subséquente. Pour l'année dernière le territoire de compétence coïncide avec le ou le chevauché. Pour l'année suivante les conseils, tous les conseils d'écoles publiques et d'écoles séparées devront : distribuer, à tous les élèves de 8<sup>e</sup> année et à leurs parents élémentaires relevant de leur école secondaire et à leurs parents, la documentation sur les programmes offerts dans les écoles secondaires de l'autre conseil;
  - expliquer aux élèves de 8<sup>e</sup> année et à leurs parents comment se mettre en rapport avec le personnel d'orientation des écoles secondaires de l'autre conseil;
  - veiller à ce que les élèves de 8<sup>e</sup> année puissent consulter le personnel d'orientation de leur école secondaire pour leur parler des programmes offerts dans ces écoles secondaires et de rencontrer tous les élèves de 8<sup>e</sup> année des écoles élémentaires qui relèvent de leur école secondaire pour leur parler des programmes offerts dans ces écoles secondaires et pour distribuer les documents relatifs à ces programmes;
  - soit en organisant des séances d'information auxquelles seront conviés les élèves de 8<sup>e</sup> année de l'autre conseil et leurs parents; leur personnel d'orientation y pourra des renseignements sur les programmes disponibles dans leurs écoles;
  - soit en permettant au personnel d'orientation des écoles secondaires de l'autre conseil de rencontrer les élèves de 8<sup>e</sup> année des écoles auxquelles seront conviés les élèves de 8<sup>e</sup> année de l'autre conseil et leurs parents; leur personnel d'orientation y pourra des renseignements sur les programmes disponibles dans leurs écoles;
  - ou en s'entendant sur une autre méthode avec les conseils dont les territoires de compétence coïncident ou se chevauchent.

Accès aux programmes scolaires et renseignements d'orientation  
L'intention de l'article 1360 de la Loi sur l'éducation est, de toute évidence, qu'il soit fait en sorte que les élèves du palier élémentaire de chaque système aient le droit de fréquenter une école secondaire relevant de l'autre système. Cette intention ne pourra être respectée que si les élèves, dans leurs dernières années à l'élémentaire, et leurs parents ont la possibilité d'apprendre ce que les écoles secondaires qui leur sont accessibles ont à leur offrir.

Autres facteurs relatifs à la mise en œuvre En complément aux critères énoncés dans la Loi sur l'éducation au paragraphe 136V(2), la Commission encourage les conseils d'écoles publiques et séparees à continuer leur collaboration dans les domaines suivants :



- Les conseils des écoles se préparent alors les modifications nécessaires à leurs plans. Si ces modifications ne sont pas satisfaisantes, le directeur général de la Commission revient les plans des conseils et fait une recommandation au ministre de l'Éducation pour chaque plan soumis par un conseil. Si un plan est rejeté en entier ou en partie, on devra en indiquer les raisons.
- Le ministre de l'Éducation avise chaque conseil des écoles séparées que son plan a été approuvé ou refusé. Si la Commission a refusé un plan en entier ou en partie, il faudra en spécifier les raisons.
- La Commission revient les plans des conseils et fait une recommandation au ministre de l'Éducation pour chaque plan soumis par un conseil. Si un plan est rejeté en entier ou en partie, on devra en indiquer les raisons.
- La Commission justifie ce que leurs modifications soient acceptées.
- La Commission en avise les conseils et ceux-ci devront appporter les changements demandés jusqu'à ce que leurs modifications soient acceptées.
- Le ministre de l'Éducation révoit les plans des conseils et fait une recommandation au ministre de l'Éducation pour modifier les établissements scolaires. Ces modifications sont tenues de soumettre le document financier des écoles secondaires. La même procédure d'approbation s'applique.
- Critères généraux
- a) permettre au conseil d'écoles catholiques de fournir un enseignement secondaire viable;
- b) favoriser l'intérêt de l'éducation publique en Ontario;
- c) assurer la viabilité du programme de l'école secondaire offert par le conseil public,
- d) veiller à ce que, dans une collectivité qui n'a qu'une école secondaire que fait fonctionner le conseil public, l'école secondaire continue d'exercer sa compétence dans la collectivité, d'offrir l'enseignement secondaire, sauf décision contraire du conseil public.
- Oltre les critères énoncés dans la Loi sur l'éducation au paragraphe 136v(2), la Commission a détermine un certain nombre d'autres facteurs que les conseils scolaires devraient prendre en considération.
- Donnees sur l'effectif, le personnel et les locaux
- Les conseils scolaires, publics ou séparés, n'étaient pas tenus cette année (1990-1991) de remplir les documents susmentionnés.

Outre les critères énoncés dans la Loi sur l'éducation au paragraphe 136v(2), la Commission a détermine un certain nombre d'autres facteurs que les conseils scolaires doivent prendre en considération.

## V Mise en œuvre : planification au niveau des conseils

Introduction

Dès le début, la Commission a encouragé les conseils scolaires, dont les territoires de compétence couvraient l'ensemble du secteur scolaire, à se consilier et à collaborer pour mettre en œuvre l'extension du financement du financement au minimum les répercussions négatives de l'extension sur les communautés ou différentes des changements dans le système d'enseignement public et la vie sociale. Pour atteindre ce but, la Commission a élaboré un processus de planification et de révision du financement qui prévoit une transition progressive vers un financement local et solidaire. Le processus de planification part du principe voulant que les décisions soient fondées sur les plans élaborés à l'échelon local et soient le fruit d'une collaboration entre toutes les parties concernées.

#### Planification à l'échelon des conseils

Le processus de planification comprend deux étapes :  
Planification à l'échelon des conseils

Processus d'approbation

- Les plans doivent étre approuvés en tout ou en partie faire l'objet de conditions ou de restrictions. On procéde de la façon suivante :
- II faut d'abord vérifier si les dommages fournis dans les plans des conseils et les rapports sur les répercussions sont exactes et complètes. On transmet par la suite les renseignements à la Commission.
- La Commission analyse les plans des conseils et les rapports sur les répercussions pour s'assurer qu'ils sont conformes à ses critères.
- La Commission communique avec les conseils des recommandations pour établir les séparées pour leur indiquer les endroits où leurs plans ne sont pas conformes aux critères de la Commission ou pour leur demander des renseignements supplémentaires.

## Désignation de médiateurs

Couvre le stipule le paragraphe 136w(2) de la Loi sur l'éducation, la Commission a participé à la désignation de médiateurs afin d'aider plusieurs conseils scolaires dont les territoires coincident ou se chevauchent à servir des questions importantes dont les institutions et les transferts en bloc.

Pour que la médiation soit réussie, les médiateurs doivent trouver une solution qui convienne aux trois parties : le conseil public, le conseil séparé et le ministère de l'Éducation.

## Registre des personnes désignées

Le paragraphe 136-1(12) de la Loi sur l'éducation exige que les conseils d'écoles publiques transmettent chaque année à la Commission une liste indiquant le nom et le poste occupé de ces personnes ayant été désignées et mutées au conseil catholique dont le territoire coincide avec celui du conseil public ou le chevauché. La Commission a établi un registre de loi 30, aujourd'hui la Loi de 1986 modifiant la Loi sur l'éducation.

La Commission a déjà reçu, de la part des conseils publics, la liste des noms de personnes désignées qui ont été mutées avant la mise en vigueur de la Loi de 1986 modifiant la Loi sur l'éducation (projet de loi 30) ou avant le dépôt du règlement sur la désignation des enseignants (Ontario Regulation 71/87, Designation of Teachers). Les conseils scolaires étaient tenus de faire parvenir la liste pour 1989 à la Commission avant le 31 décembre 1989. On trouvait le sommaire du nombre de personnes désignées entre 1985 et 1989 au tableau 1 de l'annexe.

Le paragraphe 136ka(15) de la Loi sur l'éducation oblige les conseils mixtes à soumettre annuellement à la Commission le compte rendu de leurs délibérations. Ces conseils ont été formés à la suite de l'extension du financement à la commission scolaire catholique. Les conseils publics et des conseils d'écoles catholiques sont composés de représentants des comités mixtes de seulement 24 conseils limitrophes sur 49 qui ont tenu des réunions en 1989. Les autres ont sommes un rapport intitulé «neant». Les délibérations des conseils mixtes de celles-ci à varie de une à quarante.

Le personnel du secrétariat a participé à de nombreuses activités au cours de l'exercice 1989-1990. Il a tenu des réunions et fait des présentations orales à l'intention :  
 - du personnel de conseils d'écoles séparées catholiques  
 - du personnel de conseils de l'éducation

### **Réunions et présentations orales**

- Rapport annuel des comités mixtes, 1<sup>er</sup> mai 1990  
 - Démission de personnel en 1989, 28 novembre 1989  
 - Critères d'évaluation des plans relatifs à l'enseignement secondaire, 15 novembre 1989  
 La Commission a envoyé un certain nombre de documents aux présidents de conseil scolaire et aux directeurs de l'éducation. En voici une liste :

### **Communications avec les conseils scolaires**

Dufferin-Peel Comté de Lambton Halidimand-Norfolk Comté de Prescott-Russell  
 Comté de Limcoln Région de York Comté de Lincoln Comté de Stormont, Dundas et Glengarry  
 District de Lakehead Comté de Renfrew Halidimand-Norfolk  
 Comté de Stormont, Dundas et Glengarry - de l'information sur des questions à traiter par la Commission  
 - des recommandations concernant les futurs besoins de la Commission en matière de locaux  
 - des recommandations concernant les futurs besoins de la Commission en matière de portant sur l'extension du financement; ces plans ont été préparés par les conseils  
 - des recommandations concernant les plans de conseils d'écoles séparées catholiques  
 - la démission de Jean-Louis Bourdeau, commissaire  
 - de l'information sur des questions à traiter par la Commission  
 - suivants :

Conformément à son mandat, la Commission a transmis au ministre de l'éducation ce qui suit :  
 - le rapport annuel de la Commission pour l'exercice se terminant le 30 juin 1989  
 - le nom des médiateurs désignés dans les divisions suivantes :  
 - et examiné de nombreux rapports.

La Commission s'est réunie 14 fois en 1989-1990. Au cours de cet exercice, elle a entre autres rencontré plusieurs fois le ministre de l'éducation et ses fonctionnaires; elle a communiqué avec les conseils scolaires; elle a recueilli des statistiques et d'autres données et examiné de nombreux rapports.

## III Membres de la Commission

La Commission se compose des personnes suivantes :

Raymond H. Desjardins est directeur général (par intérim).

Jean-Louis Bourdeau (jusqu'au 31 mars 1990)

B. Edmund Nelligan (vice-président)

William J. McCordic (président)

Les bureaux de la Commission sont situés au :  
56, rue Wellseley ouest  
Toronto (Ontario)  
M7A 2B7

Téléphone : (416) 963-3105

- La Commission de planification et de mise en œuvre est chargée des tâches suivantes :
- surveiller le parachèvement du système séparé au palier secondaire, une année d'études à la fois;
  - veiller au maintien d'un système public d'éducation secondaire qui soit viable;
  - s'assurer que les enseignants et les autres employés sont traités équitablement à la suite de leur mutation du système public au système séparé;
  - encourager le partage des installations et proposer des solutions au manque de salles de classe afin de s'assurer que le parc actuel des installations est pleinement utilisé;
  - veiller à ce que les conseils d'écoles catholiques dispensent des programmes d'enseignement secondaire complets;
  - assister les conseils d'écoles publiques et catholiques lorsqu'ils eux-mêmes relâchent leurs questions relatives à l'extension du financement.

## II Responsabilités de la Commission

- examiner et évaluer les plans pluriannuels de mise en œuvre soumis à la Commission
- conséiller le ministre quant aux meilleures moyens à prendre pour mettre en œuvre l'extension du financement;
- La Commission de planification et de mise en œuvre a été créée par le décret du conseil 2048/84 le 26 juillet 1984. Ses tâches sont les suivantes :
- par les conseils d'écoles séparées catholiques tout en consultant le ou les conseils de l'éducation touchés; faire connaître au ministre les plans pouvant être admissibles aux subventions destinées à l'enseignement secondaire, conformément à la politique du gouvernement;
- conseiller le ministre au sujet des zones, nouvelles ou modifiées, d'écoles séparées catholiques;
- conseiller le ministre des mesures
- législatives requises pour permettre l'arbitrage si survient des conflits entre les conseils de l'éducation et les conseils des écoles séparées catholiques au sujet des installations nécessaires pour la mise en œuvre de l'extension du financement;
- consulter la Fédération des enseignants et des enseignantes de l'Ontario et les organisations affiliées, les conseils scolaires, le Conseil des conseillers scolaires de l'Ontario et les associations de travail en éducation, ainsi que d'autres groupements, afin de régler les relations de travail en éducation, dont les questions relatives au personnel, de façon juste et équitable;
- informer le ministre des résultats obtenus.

## I Mandat de la Commission



## Table des matières

|     |  |    |
|-----|--|----|
| I   | Mandat de la Commission .....                              | 5  |
| II  | Responsabilités de la Commission .....                     | 6  |
| III | Membres de la Commission .....                             | 7  |
| IV  | Activités de la Commission .....                           | 8  |
| V   | Mise en œuvre : Planification au niveau des conseils ..... | 10 |
|     | Introduction   |    |
|     | Planification à l'échelon des conseils                     |    |
|     | Processus d'approbation                                    |    |
|     | Critères d'approbation                                     |    |
|     | Directives pour effectuer un transfert en bloc             |    |
|     | Annexe : tableaux .....                                    | 15 |





Madame la Ministre,

Ministre de l'Éducation  
Province de l'Ontario

Planning and Commission de mise en œuvre  
Implementation et de mise en œuvre  
Toronto, Ontario M7A 2B7  
56 Wellesley Street West 56, rue Wellesley ouest  
16<sup>e</sup> étage (416) 963-3105

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel de la Commission de planification et de mise en œuvre pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 1989 au 30 juin 1990.  
Au cours de cet exercice financier, la Commission a poursuivi ses efforts en vue de poser les fondations pour un financement juste et équitable de l'ensemble du système des écoles secondaires de l'Ontario.

Je vous dirais personnellement remercier mes collègues de la Commission de leur dévouement et de leur contribution au secteur de l'éducation tout entier.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le président,

William J. McCordic  
Commission de planification  
et de mise en œuvre



1989-1990

mission de  
planification et de  
mise en œuvre

Rapport annuel

